



PAITEREY É KARAH IXO TIG - MAPA DE ETNOCONSERVAÇÃO AMBIENTAL DO POVO PAITEREY

ETNOAPEAMENTO DA TERRA INDÍGENA SETE DE SETEMBRO - POVO PAITEREY

Mapa elaborado pelas Associações Gamebey, Gabgirey, Makor-ey e Kaban-ey do Povo Suruí - Fórum Paiter, ACT BRASIL - Equipe de Conservação da Amazônia e Associação de Defesa Etno-Ambiental - Kanindé, mediante Acordo de Cooperação Técnica datado e assinado em Porto Velho no dia 15 de agosto de 2006, com apoio da FUNAI. Este trabalho foi coordenado pela Organização Metareli do Povo indígena Suruí.

Com apoio do Annenberg Foundation.

As nomenclaturas, legendas e todas as informações foram elaboradas e coletadas pelas equipes de pesquisadores escolhidos pelas lideranças indígenas de cada clã. Este mapa é de propriedade exclusiva do Povo indígena Suruí e todos os direitos autorais de reprodução e divulgação são reservados a este povo, ficando proibida qualquer tipo de reprodução total ou parcial.

Base Cartográfica - folhas SC.20-Z-B-IV, SC.20-Z-B-V, SC.20-Z-A-VI na escala de 1:100.000 da Diretoria de Serviço Geográfico - Exército Brasileiro e as folhas SC.20-Z-C-III, SC.20-Z-D-I, SC.20-Z-D-II na escala de 1:100.000 do IBGE - Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística. As Imagens de Satélites CBERS2/CDD - Órbita/Porto 172/112, 172/113, 173/112 e 173/113.

ACT Brasil - Equipe de Conservação da Amazônia
EQUIPE TÉCNICA
Marcos Sebastião Almeida - Coordenação Técnica
Wesley Luis Pacheco - Coordenação Técnica
Edilson Pondeus Campos - Equipe Técnica
Jefferson Velloso Nogueira - Equipe Técnica
Rafael Cubas Ferreira - Equipe Técnica
Julio César Borges - Antropólogo
Jodo Guilherme Nunes Cruz - Antropólogo

Associação de Defesa Etno-Ambiental - Kanindé
Ivanete Bandeira Calzadza da Silva - Coord. Geral/Bióloga.
Néides Faccin - Equipe Técnica/Bióloga.
Israel Corêia do Vale Júnior - Equipe Técnica/Biólogo.
Ederson Lauri Leandrin - Equipe Técnica.
Leonardo José da Cruz Souza - Apoio Administrativo.
Ivanete de Bandeira Calzadza - Historiadora.
Paulo Afonso dos Santos Júnior - Equipe Técnica.

Laboratório de Línguas Indígenas da Universidade de Brasília - LALIUNB
Dr. Arnon Dall'igna - Rodrigues
Dra. Ana Suelly Arruda Câmara Cabral
Sanderleno Castro Soares de Oliveira

Fórum Paiter
Henrique Yabaday Suruí - Coordenador Geral

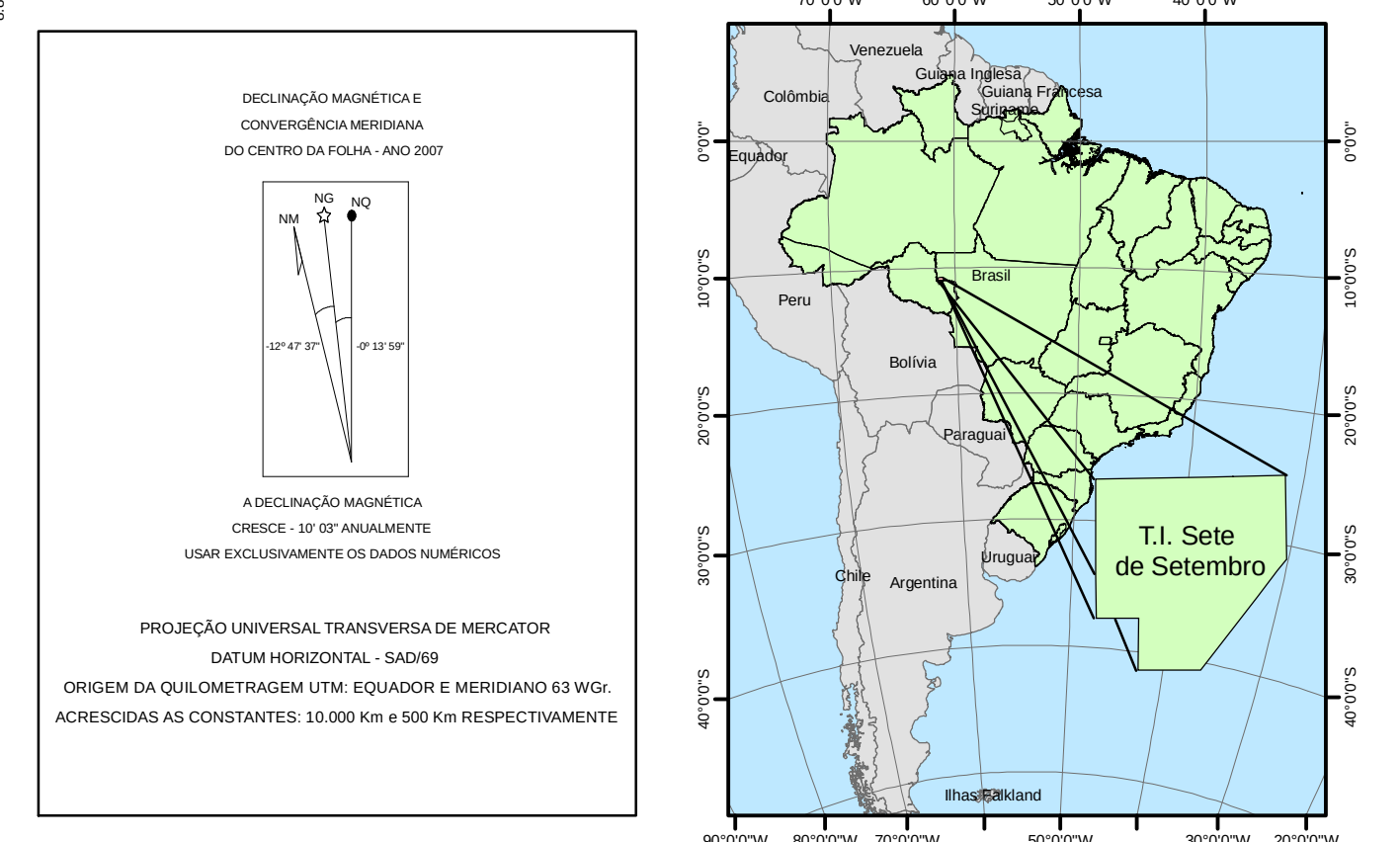
Coordenador Geral do Etnoapeamento
Aimer Narayamoga Suruí - Coordenador Geral

Associação Kaban-ey
José Itabira Suruí - Subcoordenador Clã Kaban
Pesquisadores Clã Kaban:
Augusto Nema Suruí, Ipiraga Suruí, Ipatara Suruí, Jobo Nema Suruí, Manoel Suruí, Pedro Suruí, Fábio Moimirey Suruí, Daniel Suruí, Wilson Nakada Suruí

Associação Gamebey
José Moiprame Suruí - Subcoordenador Clã Gamep
Pesquisadores Clã Gamep:
Itatara Suruí, Marimbi Suruí, Moipri Suruí, Pedro Kabetem Suruí, Pijira Suruí, Naraytem Suruí.

Associação Makor-ey
Júlio Naraykosar Suruí - Subcoordenador Clã Makor
Pesquisadores Clã Makor:
Iani Anine Suruí, Marimbi Suruí, Naraytem Suruí, José Suruí, Nema Suruí, Eliângela D. A. Suruí, Natália Pansa Suruí, Fernando Suruí, Diory Suruí, Narayob Suruí.

Associação Gabgirey
Patanga Suruí - Subcoordenador Clã Gamir
Pesquisadores Clã Gamir:
Mogi Suruí, Mogorom Suruí, Joaquim Suruí, Gernias Suruí, Abipua Suruí.



Área da terra indígena Sete de Setembro: 248.068,13 ha
Escala 1:100.000
2 1 0 2 4 6 8 10 Quilômetros

Responsabilidade Técnica:
Eng. Amb. Edilson Pondeus Campos - CREA 11.763-DIAM
Eng. Amb. Marcos Sebastião Almeida - CREA 6.635-DIAM
Tec. Agrim. e Esp. Geoproc. Jefferson Velloso Nogueira
Tec. Agrim. e Esp. Geoproc. Wesley Luis Pacheco - CREA 8067-TDIAM
Tec. em Geoproc. Rafael Cubas Ferreira

Símbolo - Paiterey	Português	Símbolo - Paiterey	Português
	Aldeia atual		Mokoowa
	Aldeia antiga		Coruja
	Projeto Powentigé		Jacutinga
	Fazenda		Macuco
	Local do contato		Mutum
	Local de guerra		Tucano
	Local de pesca		Louro
	História		Periquito
	Couro de onça		Galinha do mato
	Pedra para esmeril		Seg-seg
	Machadinha de pedra		Gavião real
	Solo fértil		Codorna do mato
	Serra		Jacacim
	Argila		Reflorestamento
	Barreiro		Açaí
	Cachoeira		Bicuíba
	Água mineral		Burizal
	Lagoo		Cacau-nativo
	Arma		Cajá-nativo
	Capivara		Cajarianal
	Catiel		Cajueiro
	Cobra		Castanhal
	Cutia		Cerca-onça
	Jabutí		Inglá-nativo
	Jacaré		Jacaratiá
	Macaco-prego		Jatobá
	Macaco da noite		Jenipapo
	Macaco-barrigudo		Medicina-tradicional
	Macaco-preguiça		Mel de abelha
	Macaco-quatiá		Minidinha
	Zang-zang		Palhais
	Onça pintada		Pameiral
	Onça preta		Paniri
	Onça vermelha		Patoá
	Paca		Pé-de-onça
	Porcão		Pupunhal
	Peixe elétrico		Tabocal
	Arraia		Tamburi
	Tamanduá		Timbó
	Tatu		Tucunzal
	Veado		Piquá
	Lobo		Taquera
	Arara		Cerejeira